



PICTURE/ABBILDEN/FIGURA/FIGURE/IMAGEN

Diagram showing the physical layout of the meter and its internal components. It includes labels for 'DEVICE INFO GERÄTEANGABEN INFO DISPOSITIVO INFO APPAREIL INFO INSTRUMENTO', 'TARIFF 1 COUNTERS', 'TOTAL COUNTERS', and 'REALTIME VALUES'. A central image shows the meter's display with the number '1.150' and various buttons.

EN - 80A THREE PHASE ENERGY METER

Table titled 'BALANCE COUNTER VALUES CALCULATION'. It lists formulas for kWh, kWh ind, kWh cap, kWh ind T1, and kWh cap T2 for both main and secondary meters.

DE - 80A DREIPHASIGER ENERGIEZÄHLER

Table titled 'BILANZÄHLERWERTE BERECHNUNG'. It lists formulas for kWh, kWh ind, kWh cap, kWh ind T1, and kWh cap T2 for both main and secondary meters.

IT - CONTATORE DI ENERGIA 80A TRIFASE

Table titled 'CALCOLO PER I VALORI DEI CONTATORI DI BILANCIO'. It lists formulas for kWh, kWh ind, kWh cap, kWh ind T1, and kWh cap T2 for both main and secondary meters.

FR - COMPTEUR D'ENERGIE TRIPHASE 80A

Table titled 'CALCUL POUR LES VALEURS DES COMPTEURS DE BALANCE'. It lists formulas for kWh, kWh ind, kWh cap, kWh ind T1, and kWh cap T2 for both main and secondary meters.

ES - CONTADOR DE ENERGÍA 80A TRIFÁSICO

Table titled 'CÁLCULO DE LOS VALORES DE LOS CONTADORES DE BALANCE'. It lists formulas for kWh, kWh ind, kWh cap, kWh ind T1, and kWh cap T2 for both main and secondary meters.

Section titled 'KEY FUNCTIONS' with sub-section 'Some functions are available according to the device package.' It lists functions like 'Scroll loops', 'Change a value/digit', and 'Start/stop the displayed partial counter' with corresponding key actions.

Section titled 'TASTENFUNKTIONEN' with sub-section 'Einige Funktionen ändern sich abhängig von der Ausführung.' It lists functions like 'Gruppen blättern', 'Zugang zu den Einstellseiten', and 'Den angezeigten Teilzähler starten / sperren' with corresponding key actions.

Section titled 'FUNZIONI DEI TASTI' with sub-section 'Alcune funzioni sono disponibili a seconda della configurazione del dispositivo.' It lists functions like 'Scorrere i gruppi', 'Accedere alle pagine di Programmazione 2', and 'Avviare/fermare il contatore parziale visualizzato' with corresponding key actions.

Section titled 'FONCTIONS DES TOUCHES' with sub-section 'Certaines fonctions sont disponibles selon la configuration de l'appareil.' It lists functions like 'Défiler les groupes', 'Accéder à des pages de Programmation 2', and 'Démarier/arrêter le compteur partiel affiché' with corresponding key actions.

Section titled 'FUNCIONES DE LAS TECLAS' with sub-section 'Algunas funciones están disponibles según la configuración del instrumento.' It lists functions like 'Desplazar los grupos', 'Acceder a las páginas de Programación 2', and 'Iniciar/parar el contador parcial visualizado' with corresponding key actions.

PAGE STRUCTURE Up to 8 page loops can be displayed (refer to picture K). Some loops can be unavailable according to the device model. Press < F1 > to scroll pages in a loop. NOTE: in case of 3 wire connection, pages showing phase values are not available. For MID S package, reactive energy counters are not displayed.

ANZEIGE REIHENFOLGE Bis zu 8 Seitenpuffer können angezeigt werden (siehe Bild K). Einige Gruppen können je nach Gerätetyp nicht vorhanden sein. Mit Taste < F1 > werden die Seiten einer Gruppe gefolgt. ANMERKUNG: bei einer 3-Leiter-Anschluss werden die Anzeigeseiten der Phasenwerte abwesend sein. In der Ausführung MID S werden Blindenergiezähler nicht Display angezeigt.

STRUTTURA PAGINE Sono visualizzabili fino a 8 gruppi di pagine (vedere figura K). Alcuni gruppi potrebbero non essere disponibili a seconda del modello di dispositivo. Per scorrere le pagine all'interno di un gruppo premere < F1 >. NOTA: in caso di inserzione 3 fili, le pagine con i valori di fase non saranno disponibili. In caso di configurazione MID S, i contatori di energia reattiva non saranno visualizzati.

STRUCTURE DES PAGES Les pages de l'appareil sont réparties en 8 groupes (voir la figure K). Certaines groupes pourraient n'être pas disponibles selon le modèle de l'appareil. Pour faire défiler les pages à l'intérieur d'un groupe appuyer sur < F1 >. NOTA: en cas de raccordement 3 fils, les pages avec les valeurs de phase ne seront pas disponibles. En cas de configuration MID S, les compteurs d'énergie réactive ne seront pas visualisés.

ESTRUCTURA PÁGINAS Se visualizan hasta 8 grupos de páginas (ver figura K). Algunos grupos podrán no estar disponibles según el modelo de instalación. Para desplazar las páginas dentro de un grupo pulsar < F1 >. NOTA: en caso de conexión de 3 hilos, las páginas con los valores de fase no estarán disponibles, en caso de configuración MID S, los contadores de energía reactiva no se visualizan.

HOW TO START / STOP / RESET PARTIAL COUNTERS Functions available only on partial counter packages. To start, stop or reset a partial counter, refer to the following procedures shown in picture L: 1. Procedure to start the displayed partial counter 2. Procedure to stop the displayed partial counter previously started 3. Procedure to reset the displayed partial counter

TEILZÄHLER STARTEN / SPERREN / RÜCKSETZEN Die Funktion ist nur bei der Teilzähleranzeige verfügbar. Um den Teilzähler zu starten, zu stoppen oder zurückzusetzen, befolgen Sie die folgenden Schritte im Bild L: 1. Vorgehensweise zum Starten des angezeigten Teilzählers 2. Vorgehensweise zum Stoppen des zuvor gestarteten Teilzählers 3. Vorgehensweise zum Zurücksetzen des angezeigten Teilzählers

AVVIARE / FERMARE / AZZERARE I CONTATORI PARZIALI Funzione disponibile solo sulle pagine dei contatori parziali. Per avviare, fermare o azzerare un contatore parziale, fare riferimento alle seguenti procedure mostrate in figura L: 1. Procedura per avviare il contatore parziale visualizzato 2. Procedura per arrestare il contatore parziale visualizzato precedentemente avviato 3. Procedura per azzerare il contatore parziale visualizzato

DEMARRER / ARRÊTER / MÊTRE A ZÉRO LES COMPTEURS PARTIELS Fonction disponible seulement pour les pages des compteurs partiels. Pour démarrer, arrêter ou mettre à zéro un compteur partiel, se reporter aux procédures suivantes illustrées à la figure L: 1. Procédure pour démarrer le compteur partiel affiché 2. Procédure pour arrêter le compteur partiel affiché précédemment démarré 3. Procédure pour mettre à zéro le compteur partiel affiché

INICIAR / PARAR / PONER A CERO LOS CONTADORES PARCIALES Función disponible sólo en las páginas de los contadores parciales. Para iniciar, parar o poner a cero un contador parcial, consulte los siguientes procedimientos que se muestran en la figura L: 1. Procedimiento para iniciar el contador parcial mostrado 2. Procedimiento para parar el contador parcial mostrado previamente iniciado 3. Procedimiento para poner a cero el contador parcial mostrado

Diagram showing the physical layout of the meter with numbered callouts 1, 2, and 3. It includes labels for 'SETUP 1 PROGRAMMATION 1 PROGRAMME 1 PROGRAMAZIONE 1 PROGRAMACIÓN 1' and 'SETUP 2 PROGRAMMATION 2 PROGRAMME 2 PROGRAMAZIONE 2 PROGRAMACIÓN 2'. The central image shows the meter's display with the number '34.3' and various buttons.

SETUP PAGES (pictures M, N) Setup 2 and some setup pages can be unavailable according to the device model/package. From any setup page: 1. Press < F1 >, the digit/field will start to flash. 2. Press < F1 > to change the value and confirm with < F2 > (repeat this procedure for the next digits, if any).

EINSTELLSEITEN (Bilder M, N) Einstellseite 2 und einige andere Einstellseiten können je nach Gerätetyp/Ausführung nicht vorhanden sein. Von jeder Einstellseite: 1. Durch Drücken der Taste < F1 > blinkt die erste Ziffer. 2. Die Taste < F2 > zur Wertänderung drücken. Mit Taste < F1 > Bestätigung für die andere Ziffern wiederholen den Vorgang, falls vorhanden.

PAGINE PROGRAMMAZIONE (figure M, N) La Programmazione 2 ed alcune pagine di programmazione potrebbero non essere disponibili a seconda del modello/configurazione del dispositivo. Su qualsiasi pagina con valori di programmazione: 1. Premere < F1 >, il digit/elemento inizierà a lampeggiare. 2. Premere < F2 > per cambiare valore e confermare con < F1 > (ripetere questa procedura per il digit successivo, se presente).

PAGES PROGRAMACIÓN (figures M, N) La Programación 2 y algunas páginas de programación podrían no estar disponibles según el modelo/configuración del instrumento. Todas las páginas con valores de programación: 1. Appear < F1 >, el primer dígito/cifra parpadeará. 2. Appear < F2 > sur pour modifier la valeur et confirmer avec < F1 > (répéter la même procédure pour les chiffres suivants, si présent).

PÁGINAS PROGRAMACIÓN (figuras M, N) La Programación 2 y algunas páginas de programación podrían no estar disponibles según el modelo/configuración del instrumento. En cualquier página con valores de programación: 1. Pulsar < F1 >, el dígito/elemento de programación a parpadear. 2. Pulsar < F2 > para cambiar el valor y confirmar con < F1 > (repetir el mismo procedimiento para el dígito siguiente, si existe).

Diagram showing the physical layout of the meter with numbered callouts 1, 2, 3, 4, 5, and 6. It includes labels for 'ACCESS TO SETUP 1' and 'ACCESS TO SETUP 2'. The central image shows the meter's display with the number '50-1' and various buttons.

INFO PAGES Up to 6 pages can be displayed to show details about: 1. Metrological part (firmware release (rel)) 2. User interface firmware release (rel2) 3. Metrological part (checksum (CS)) 4. User interface checksum (CS2) 5. Communication type 6. Set wiring mode (only PULSE-M-BUS model)

INFO SEITEN Bis zu 6 Seiten können vorhanden sein: 1. Messtechnische Firmwarerelase (rel1) 2. Benutzeroberfläche Firmwarerelase (rel2) 3. Messtechnische Prüfsumme (CS1) 4. Benutzerinterface Prüfsumme (CS2) 5. Typo di comunicazione 6. Impugnazione modalità (solo per PULSE-M-BUS)

INFORMAZIONI Fino a 6 pagine visualizzabili con le informazioni seguenti: 1. Rel. firmware parte metrologica (rel1) 2. Rel. firmware interfaccia utente (rel2) 3. Checksum parte metrologica (CS1) 4. Checksum interfaccia utente (CS2) 5. Tipo di comunicazione 6. Modalità di installazione (solo mod. PULSE-M-BUS)

PAGES INFO Jusqu'à 6 pages affichées, contenant les détails suivantes: 1. Rel. firmware partie metrologique (rel1) 2. Rel. firmware interface utilisateur (rel2) 3. Checksum part metrologique (CS1) 4. Checksum interface utilisateur (CS2) 5. Type de communication 6. Modalité de raccordement (seulement mod. PULSE-M-BUS)

PÁGINAS INFO Hasta 6 páginas visualizables con la información siguiente: 1. Rel. firmware parte metrologica (rel1) 2. Rel. firmware interfaz usuario (rel2) 3. Checksum parte metrologica (CS1) 4. Checksum interfaz usuario (CS2) 5. Tipo de comunicación 6. Modo de instalación (solo mod. PULSE-M-BUS)

Table titled 'TECHNICAL FEATURES'. It lists various technical specifications including power supply, consumption, current, accuracy, and communication speed for different models like RS485, M-BUS, and ETHERNET.

Table titled 'TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN'. It lists various technical specifications including housing, power supply, consumption, current, accuracy, and communication speed for different models like RS485, M-BUS, and ETHERNET.

Table titled 'CARATTERISTICHE TECNICHE'. It lists various technical specifications including housing, power supply, consumption, current, accuracy, and communication speed for different models like RS485, M-BUS, and ETHERNET.

Table titled 'CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS'. It lists various technical specifications including housing, power supply, consumption, current, accuracy, and communication speed for different models like RS485, M-BUS, and ETHERNET.

Table titled 'CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS'. It lists various technical specifications including housing, power supply, consumption, current, accuracy, and communication speed for different models like RS485, M-BUS, and ETHERNET.

Diagram showing the physical layout of the meter with numbered callouts 1, 2, 3, 4, 5, and 6. It includes labels for 'ON ANY SETUP 1 PAGE' and 'EXIT FROM SETUP 1'. The central image shows the meter's display with the number '384' and various buttons.

ON ANY SETUP 1 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 1 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 1 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 1 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 1

ON ANY SETUP 1 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 1 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 1 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 1 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 1

ON ANY SETUP 1 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 1 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 1 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 1 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 1

ON ANY SETUP 1 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 1 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 1 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 1 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 1

ON ANY SETUP 1 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 1 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 1 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 1 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 1

Diagram showing the physical layout of the meter with numbered callouts 1, 2, 3, 4, 5, and 6. It includes labels for 'ACCESS TO SETUP 2' and 'EXIT FROM SETUP 2'. The central image shows the meter's display with the number '34.3' and various buttons.

ACCESS TO SETUP 2 ZUGANG ZU DEN EINSTELLSEITEN 2 ACCESSO A PROGRAMMAZIONE 2 ACCESO A PROGRAMACION 2 ACCESSO A PROGRAMAZIONE 2 ACCESSO A PROGRAMACION 2

ACCESS TO SETUP 2 ZUGANG ZU DEN EINSTELLSEITEN 2 ACCESSO A PROGRAMMAZIONE 2 ACCESO A PROGRAMACION 2 ACCESSO A PROGRAMAZIONE 2 ACCESSO A PROGRAMACION 2

ACCESS TO SETUP 2 ZUGANG ZU DEN EINSTELLSEITEN 2 ACCESSO A PROGRAMMAZIONE 2 ACCESO A PROGRAMACION 2 ACCESSO A PROGRAMAZIONE 2 ACCESSO A PROGRAMACION 2

ACCESS TO SETUP 2 ZUGANG ZU DEN EINSTELLSEITEN 2 ACCESSO A PROGRAMMAZIONE 2 ACCESO A PROGRAMACION 2 ACCESSO A PROGRAMAZIONE 2 ACCESSO A PROGRAMACION 2

ACCESS TO SETUP 2 ZUGANG ZU DEN EINSTELLSEITEN 2 ACCESSO A PROGRAMMAZIONE 2 ACCESO A PROGRAMACION 2 ACCESSO A PROGRAMAZIONE 2 ACCESSO A PROGRAMACION 2

Diagram showing the physical layout of the meter with numbered callouts 1, 2, 3, 4, 5, and 6. It includes labels for 'ON ANY SETUP 2 PAGE' and 'EXIT FROM SETUP 2'. The central image shows the meter's display with the number '34.3' and various buttons.

ON ANY SETUP 2 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 2 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 2 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 2 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 2

ON ANY SETUP 2 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 2 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 2 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 2 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 2

ON ANY SETUP 2 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 2 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 2 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 2 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 2

ON ANY SETUP 2 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 2 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 2 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 2 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 2

ON ANY SETUP 2 PAGE IN ALLEN EINSTELLSEITEN 2 SU QUALSIASI PAGINA DI PROGRAMMAZIONE 2 DANS TOUTES LES PAGES DE PROGRAMMATION 2 EN CUALQUIER PÁGINA DE PROGRAMACIÓN 2